

GAZETA TRANSILVANIEI.

Gazetă esc de 2 ori: Mereurea și Duminecă, Foi'a, cindu concedu ajutoriale. — Pretiul: pe anu 10 fl., pe $\frac{1}{4}$ 3 fl. v. a. Tieri esterne 12 fl. v. a. pe una anu sēu $\frac{2}{3}$ galbini mon. sunătoria.

Anul XXXIV.

Se prenumera la postele c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Taxa timbrala a 30 cr. de fiacare publicare.

Nr. 55.

MONARCHIA AUSTRO-UNGARICA.
Transilvania.

Comitetul centralu
pentru serbarea intru memori'a lui
Stefanu alu mare.

Dupa ce comitetul centralu s'a intielesu cu comitetele filiale a decisu definitivu, ca: comitetul centralu intregu se strapune la 1 Aug. (19 Iuliu) a. c. la Bucovin'a, spre a incepe la faci'a locului lucrările positive pentru realizarea serbarei. — Suntă d'er rugati toti acei domni, cari au primitu liste de contribuire, se binevoiesca a le inaintă cu sumele incuse numai decatu catra comitetul centralu sub adresa cunoscuta: Vas. Bumbacu, la universitatea din Vien'a, — că inca inainte de ce se va departa comitetul din Vien'a, se se pôta orienta asupra midiulocelor, despre cari despune, ca-ci numai atuncia va puté compune unu planu alu serbarei.

Asemenea rugamu pre acei domni, carora nu li a incursu nemica, a ni tramite listele gôle.

Publicatiunea nominala a contribuiriloru incuse pana acuma, se va incepe numai decatu. Primesca domnii respectivi deocamdata multumita in numele causei.

Formalitatile trebuintiose pentru partecipare se voru publica de locu ce va sosi comitetul in Bucovin'a.

Tienemu de datorinti'a nostra a apela cu acesta ocasiune din nou la zelulu nationalu alu onoratului publicu romanu, cerendu sprijinire pentru serbare. De nu suntemu absolutu competenti a o face acesta facia cu o causa comună tuturor romaniilor, totusi cutesam că representanti ai acestei cause. —

Totu deodata e rugatu onoratulu publicu roman, carele voiesce se partecipe la serbare, a inştiintă cu p. t. pre comitetul centralu pana in 10 Augustu (28 Iuliu) a. c. sub adresa: Pamfiliu Danu, juristu in Cernauti (Czernowitz), aratandu-si numerulu persónelor resp. familiei, că se se pôta comitetul ingrigi de cele trebuintiose in modulu cuvenituu.

Vien'a in 16 Iuliu 1871.

Pentru comitetu:
V. Bumbacu, presiedinte.
E. Lutia, secretariu

Braslovu 28 Iuliu 1871.

Si in 6r'a a uns prediecea!

Cu multu neastemperu amu asteptatu se vedemu pe intelligenti'a nostra dimpreuna cu preutii si invetiatorii constituinduse in comitate ramurite, pentru a da mana de ajutoriu poporului romanu indreptatitu, spre a-si störce si esercita dreptulu la alegerile diu comitate, ce se afla in ajunulu nouei organisatiuni a municipalor; inse luandu afara vr'o trei comitate din Ungari'a, Aradu, Timisiòra si Bihoru, cari facura pasii ceruti de urgenti'a causi comune, a acestei cause atatu de fatalu amenintiatorie cu distrugerea-ne totale si dela influinti'a prin comitate, nu mai aflam — nici la activitii nostri fraternisatori — nici o miscare doveditorie de resolutiune de a salva ce ni se pote din influinti'a politica nationale prin comitate. Apoi unde e activitatea laudarosilor? Numai in fraternisari? — pentrucă ele se ne adórmă poporulu dela pretensiunile drepte si dela vighiare neadormita de a salva ce pote in folosulu seu? — Asia se traiti, dovediti acum cu politic'a dvóstre, cu care ve lau-

dati, ca fraternisarile ne voru castiga mari avantajie; dovediti in caus'a organisarei comitatelor, ca ea e la usia si e cea mai urgența si inai importante; provocati pe fratii maghiari, că se dovedesca acum cu fapt'a, ca voru in adeveru egalitatea in drepturi, in beneficia, si sarcine si déca vomu baga degetulu in cōst'a fraternisarei loru adeverate se verstrigam: Osana! Altfeliu veti remané trestia portata de tōte venturile saretiei politice si caus'a la crimelor natiunei cu venarea gratiei in interesele partiali! —

Noi romanasi se ne impulamu d'er' cu totii, activi, aici activi! că se ne potemu asecura celu pucinu limb'a in adunarile comitatense, ceea ce nu e prin potintia, déca nu vomu starui cu totii a ne cauta dreptulu de timpuriu si a ne lupta, că se potemu ave macaru a cincea parte din representatiunea comitatelor. —

Éca ce avemu de facutu si inca cu intetire in impregiurarile cele nefaste:

Provocare

catra preutii si invetiatori romani de prin comitate. districte etc.

In tōte comitatele s'a inceputu deja lucrarea pentru organisarea municipalor. Inainte de tōte e de a se formá unu comitetu ai caruia membri pre diumetate suntu cu voturi virile, pre diumetate alesi. —

Membrii cu voturi virile se compunu din acei locuitori ai comitatului, cari platescu mai multa contributiune directa, si anume: contrib. de patimentu, de venit (Einkommen-Steuer), de case si castigu personale (pana acum darea capului).

Dupa § 23 alu articulului de lege 42 din an. 1870 profesorii, invetiatorii, preutii etc. se bucura de acea prerogativa, ca contributiunea loru directa se computa in duplu, va se dica: cine platesce 10 fl., i se computa in 20 fl.

Dupa cum amu intielesu din fonte siguru, comitetul (universitatea) comitatense in comitatul Albei inferiore s'a compusu din 420 membri, — acesti'a 210 suntu cu votu virilu, celu depre urma din list'a acestora a platit in an. 1870 56 fl.

Asia déra, acei profesori, invetiatori, preuti romani — ca-ce doctori etc. nu avemu — cari au platit in an. 1870 celu pucinu 28 sēu 29 fl. — chiaru de au platit asta suma si in mai multe comune, se o adune la unu locu — se nu intardi celu multu pana in 10 Augustu st. n. a se presenta la oficiolatul din Aiudu — din alte comitate la oficiolatul respectivu, si cu carticic'a de contributiune dovedindu, ca a platit iu an. 1870 28 fl. sēu 29 fl. — duplulu acesteia facundu 56 fl., 58 fl. si respective si mai multu — se reclame a se inscrie in lista membrilor cu voturi virile, ca-ci si asia vomu fi catu de reu representati!

Ne potendu óre-care a se presenta in persona la oficiolatu, se-si tramtia carticic'a si documentele respective — cari i dovedescu starea — la cutare ampliatu romanu din Aiudu (sēu din comitate) — doră se va afla vreunulu baremu de leacu — pardonu — da aici e unu vice-comite si unu servitoriu — — ? — si suntu convinsu, ca acela i va midiuloci inscrierea.

Ei! Dr. Stoia din Abrudu si Caianu din Rosia nu cumva platiti 29 fl. v. a.? ca-ci la acelu

casu cu sum'a de 58 fl. aveti votu virilu, si ve veti numera intre membri. . . . — Evrei se afla cam la 40—50. — Óre arendatori, negotiatori de romanu se nu se afle in comitat, cari platescu 58 fl. contributiune? si déca se afla, se nu intardi a reclama pana in 10 Augustu, că se se inscrie in list'a domnilor u.

Unu romanasiu. —

Pentru alegerea celeilalte diumetati din municipia toti se-si caute si se-si esercite dreptulu, că macaru in cateva comitate se nu depindem dela gratia si bucurat'a aruncata de antagoni si atunci romanii că partita independenta se voru alatura la opinioniile cele mai aprópe de pretensiunile loru.

Nu vomu amana a face inainte de tōte, la timpulu seu, si ceea ce ne pretendea salvarea dreptului politicu nationale: „reservarea dreptului perfectei egalitatii nationale politice“, prin reformarea legei, care ne decóla acestu dreptu, taiandu atatu de fara crutiare in principiulu egalitatii perfecte, si vomu dovedi, că partita independenta, ca traumu. Democratismul odata inca va triumfa!

Inca una. Pana candu intelligenti'a nostra cu poporulu nu va dovedi fara resufletu, ca suntu in strinsa unire cu totii intr'una, ca -si sciu manifesta vointi'a si pretensiunile sale francu si constantu prin rezervari sēu proteste in contra asupririlor, prin adrese colective ale reuniunilor la locurile inalte, prin presa, ma chiaru si prin conversari france cu antagonii politici, respingandule exoticismulu secului civilisatiunei, si prin alegerile barbatiloru devotati binelui natiunei, că semnu de incredere catra bravii si nationalii nostri patrioti, nu vomu poté resbi a derima prejudeciulu strainu: ca lupt'a romanilor e unu focu de paia, si ca o facia siréta sebina ii pote baga in cornu de capra!?

Pe noi nu ne mai multiamesce egalitatea individuale de pe chartia, chiaru candu s'ar practica ea si in fapta, cum suna ea in gurele saretilor, nu, nici odata mai multu nu, ci numai perfect'a egalitate nationale politica. Hic Rhodus, hic Salta. Indesertu se facu si cordari se abata prin unelte pe romanu pe alte potece, ca elu nu parasiesce drumulu seu in demersulu luptei sale, care astfelu trebuie se invinga.

Tocma citim si in „Tagesp.“ unu telegramu din Prag'a, ca invoieea cu cechii e gat'a si astăpta numai publicarea. Din acestu evenimentu securu apoi incepe a commenta, ca a sositu timpulu, in care luptă cea desirăta a suprematistilor s'a facutu apa, si ca, impacanduse natiunile ceha si polona pe deplinu, pacea interna se va restabili pentru timpu indelungatu; si acést'a e fasea cea mai frumosă in procesulu regeneratiunei, prin care trecu Austria dela absolutismu incóce, slabita prin luptele si desbinarile nationalitatilor. — Ceea ce se facu in Cislaitani'a că necesitate absoluta pentru stabilirea poterei si a pacei interne, trebuie se urmeze si dincoce pentru acele popóra, cari se tienu susu si tare că faptori ai fericirei statului si cari nu se pléca, nici se mai potu totu ferbe in caldarea maghiarisarei, nutrindulise ur'a si discordia pana la ultim'a analise de resbunari, d'er' ele nu se lasa singure nici insiate prin momele, ci -si elupta pretensiunile prin invoieli pe calea legislatiunei competente formali, nu intre pocale numai. —

Unu articulu nepoliticu!

Sub acestu titlu publica diurnalulu germanu „Sieb. Bl.“ din Sibiu cam urmatōriile:

Ar' fi salutariu, candu cestiunile economice ar' luā o estindere mai mare in discusiunile publice dintre noi.

Noi avemu numai a cautā in deplin'a vietă sociale a populațiilor nōstre, si vomu da de faptori, alu caroru studiu e interesantu si de mari folose pentru noi.

Asia spre exemplu observamu: ca numerulu reuniunilor de imprumutari in provinciele de dincolo de Lait'a a suitu la numerulu preste 600, pe candu in provinciele corōnei ungare nu ecsista mai multu cā ceva preste un'a suta, pe Transilvania vinu 25 (si acele mai vertosu ale sasilor) — mai incolo ne bate la ochi: ca in aceste din urma provincie ecsista o singura banca de asecuratiune reciproca, din contra in provinciele de dincolo de Lait'a ecsistu in tōte urbele mai mari cate un'a.

Mai departe constatēza numitulu articulu (tre-cundu preste enumerarea folōselor), ce resulta din asemenei intreprinderi pentru intreprindetori, si in totu acea mesura pentru cei, ce se folosesc de ele — de óra ce — presupune, ca aceia pentru cari scrie posedu destula precepere spre a le potē apre-tiā), ca nu este nici o greutate a trage populațiunea din patria dela indatinat'a partecipare la societatile straine, cu denariulu loru, la societatile patriotice.

Noi din parte-ne suntemu totu de acea convictiune, cā si scriitoriu numitului articulu germanu, pentru aceia lu reproducemu in estrasu romanesc, cu acea intentiune pentru romani, cu care e serisu pentru germani; — ér' dela' intreprindetori romani de atari institutiuni salutari, si dela acea parte a inteligenției romane, care este in necurmatu contactu cu poporulu comuneloru nōstre agrarie asteptam, ca lu voru luminā in acēsta directiune. —

San-Martinu. Cu durere ve imparte-sescu, ca din caus'a esundarii apelor si a daunelor infriosante ce leau casinatu si pe aici in giurul San-Martinului, la adunarea despartimentului asociatiunei romane n'au pututu lua parte mai multi. Cu tōte aceste rss. d. canonicu Ioane Negruțiu si Dr. Iacobu Brendusianu cu cativa preuti din giuru si pucini din inteligenția au tienutu siedint'a prescientiata, cu care ocasiune totusi s'au inscris 13 membri ordinari la asociatiunea trans. romana pentru cultur'a pōporului romanu.

— In 1 Iuliu se produse in Alb'a Iulia societatea dramatica a d. Pascali cu 3 piese bunicele — intre cari „Copila romana“ monologulu in versuri de d. Iosifu Vulcanu declamatu de dn'a Pascali in costumu banatianu placu multu auditorilor. In 3 Iuliu se produse pies'a „Patri'a si Domnitoriul“, ceea ce facu pe publicu se aplaudeze adese ori. Dupa 3 representantiuni societatea se duse mai departe prin Ungaria. In 13 se produse in Oradea mare, unde fū onorata cu unu banchetu stralucit, de aici merge la Lugosiu, Temisiōra si Aradu etc. D. Millo artistulu Thaliei da representantiuni in Cernauti. —

AUSTRO-UNGARI'A. Fininduse si sesiunea delegatiunilor au inceputu feriele si intre ministri.

Bugetulu comunu pe an. 1870 era fip-satu la cifra de 116,733.014 fl. si scotiendu venitulu din vami, cuot'a cislaitana fū 73,173.319 fl. si cea pentru Ungaria 31,359.995 fl.

Pe an. 1872 se defipse bugetulu comunu la cifra de 105,438.615 fl., adica ordinarium 91 mil. 206.453 fl. si extraordinarium 14,232.162 fl., din care pentru armata (care se deprime si pe la noi in Brasovu in tōta diu'a de deminēti'a pana catra 3—4 óre d. pr. in ecsercita), se afia 87,204.460 fl. afara de extraordinariu, care se duce totu cam pe armata. Min. de esterne e pusu cu 2,110.420 si extraord. 79.680 fl. Min. de finantia 1,788.308 fl. si curtea de ratiuni 103.259 fl., ér' extraord. 4360 fl. Scotinduse venitulu din vami 12 mil. si $\frac{4}{10}$ percentu adica 373.754 fl. cei pōrtă erariulu un-

garicu, cuot'a cislaitana pe 1872 e 70%, adica 65,145.402 fl. si a Ungariei cu 30%: 27,919.458 fl. m. a. — Dér' nemtii se simtiescu pre asupriti cu 70% si rodu la dualismu din punctulu acesta si ei. —

Min. ung. de fin. vre a contrage unu imprumu la banc'a berlinesa de 20 mil. taleri.

Croatii nationali tramtuit o deputatiune la Vien'a la imperatulu spre a protesta in contra procederei neconstitutionale a regimelui loru, ca nu vre a concede restaurarea municipaloru pana nu va veni nou'a lege de alegere. Croatii sciui, ca poterea politica a tierii consiste in functiunea municipaloru, si aici se incórdă se fia tari. —

Se mai fundéza unu diurnal, care se combata unirea cu Ungari'a si se sustinea unirea croatilor cu slovenii.

Vien'a se totu apropiu de Berlinu. C. Aloisiu Károlyi e denumit u internunciu la Berlinu; br. Zulauf merge la Aten'a si br. Schlechta cā consulul generale merge la Bucuresci.

Pregatirile si ecsercitarile armatei nu iau repausu. — Érasi se simtiesce, ca aliant'a nordica se carpesce pela bai in Ems si Gastein. — Imperatulu si imperatēsa Rusiei pornira catra Varsiai'a, unde voru fi salutati de solulu austriacu tramisuanume. —

Pe 20 Augustu se voru rechiamu dietele la sesiune. Diet'a Boemiei si a Galitiei voru fi interesante, dupace acum pentru Galiti'a afara de min. se denumi si gubernatoru c. Goluchowsky, nasiulu dipl. din 20 Oct. 1860, a carei imperatia se totu mai apropiu in Cislaitani'a, pe candu la noi c. Ioane Bethlen striga in „Kelet“, ca si comisariatulu trebuie casatu si uniunea perfecta se nu se mai amane din estu anu. — Óre pentru autonomia Ardélului si a natiunei romane in elu afara de diurn. cine mai face pasi seriosi la timpu? — Cine ne a lasatu matura disoluta pōrtă tōta vin'a, dupace natiunea sci, ca are comitetu de 25 representatoriu. —

Miscarea din 1821.

Discursu cititu la serbarea societatei Romanismulu pe campulu Cotrocenii in memori'a lui

Tudoru Vladimirescu.

(Urmare.)

Adi nu mai e timpu de amortire! Cosmopolitismulu a incercat unu durerosu esieciu. Duelulu dintre Secuani si colosulu germanu, urmarile dela Parisu, au datu o lovitura decisiva umanaristilor!

Cosmopolitii din Daci'a nu voru mai putē a-magi lumea prin incantatōriile cuvinte de libertate si umanitate! Nu! Scol'a nationala s'a redicatu! Tiér'a intréga numesce fii vitregi si venetici pe toti acel, cari iubescu de o potriva tōte natiunile. Tiér'a intréga revine ér' la principiele lui Tudoru Vladimirescu!

Nationalitatea mai pre susu de tōte! Standartulu dela 1821, mangitu de straini, a trecutu adi in man'a vōstra, junime!

Dá! lu vediu colo!

Tiér'a intréga lu saluta! Pandurii muntiloru si valiloru, inalti cā bradii, vigurosi cā stegiarii, vinu se se inscrie sub elu; urmasii ferentilarilor; verdisiorilor si rosiorilor i se inchina, jurandu se móra pana la unulu pentru triumfulu nationalitatii contra dusmanului neimpacatu, ce vine la lumina se ne ardia, se ne topescă, si care spera a ne goni din vetele strabune pentru a le dá vagabundiloru din Germania si jidoviloru din tōta lumea!

Dá! Tudoru Vladimirescu a reinviatu!

Omulu, pe care poporulu lu astépta se vina prin cantecele sale:

„Aoleo! ce focu de doru!
Veni-va badea Tudoru
Sé mai stringa din paduri
Cete mandre de panduri
Cá s'alunge dela noi
Si pe nemti si pe ciocoi!“ —

Omulu acest'a este intre noi, este in sufletulu si anim'a nōstra; pentru elu amu juratu si murim!

Elu sta intre noi! Cu vocea sa puternica spune intregei romanime, ca destulu a mersu ea pe

pitiore straine, destulu a vediutu cu ochi straini, tote isvōrele vietiei suntu secate de straini.

Instructiunea ce poporulu primesce nu e romanescă; educatiunea ce voru se i dē nu e romanescă; institutiunile, cari nu se rezama pe traditiunea si mostenirea romanescă, trebuesc cadiute!

Dér' unde e Tudoru? Elu a putreditu de 50 de ani; elu nu mai simte nemicu; nu mai pōte nemicu!

Cine e Tudoru? — Nationalitatea! Pandurii sei esti tu, juna generatiune de adi! Armele ghintuite, cu cari te lupti, este condeiulu, este invetiatu'r'a romanescă, este educatiunea romanescă! Sufletulu teu sbōra dupa independentia, cā si alu lui Tudoru!

Ipsilantescii inca traiescu ciocoimea inca -ti intinde curse!

Dér' nu dōra 50 de ani amu suferit u de asurdă pentru cā se nu i cunoscem!

Nu dōra peptulu ni s'a otielitu in desertu! Insielati odata, nu ne mai amagim u dupa vorbele cele pompōse de confederatiuni orientale si cine mai scie ce!

Mōrtea celor doi eroi Mihaiu si Tudoru ne invétia a nu ne mai increde in straini.

Purtarea boierilor dela 1821 ne face a sci se scapamu de cursele, ce ne intindu urmasii loru din 1871.

Suntemu gat'a de lupta. Suntemu animi tinere, neatinse de veninulu cosmopolitu séu strainu! Standartulu lu tienemu susu, si cu perderea capului nu lu vomu mai lasā se se mangescă si se se calce in pitiore de strainismu.

Mai suntu inca romani pe acestu pamantu, cari se cuteze a dice:

Ori scapamu santele altare,
Ori sub ele ne'ngropamu!

Mai suntu romani, cari nu si au plecatu capulu veneticului, si cari suntu gat'a a infruntā orice tendintia de desnationalisare.

Patria a lui Tudoru, nu desperă de fii tei!

Audi glasulu poetului, care -ti spune isvorulu retelelor tale, si care inspirat u de amorulu santu ce lu are pentru tine, scōte din fundulu marei sale anime suspine de durere:

LA ROMANI'A.

Purtandu pe trupu infipt'a ghiara

Si'n sufletu drosdii de veninu,

De diece ori serman'a tiéra,

Remasa 'n voia la strainu,

D'abia putendu se mai respire,

Mereu isbita de calei, —

De ce te plangi c'a ta peire

Iti vine dela fii tei?

O nu si nu, inbito mama!

Acei ce rōba te-au tradatu

Prin furtisiagu romani se chiama,

Mangindu unu nume usurpatu!

Trecut'au vagabunde glōte

Prin ospetosulu teu ogoru,

Si ti-au lasatu in urma tōte

Gogosi de vierme rodietorū!

Unu veneticu iti da cu pétra,

Iti da unu altulu cu ciomagu,

Primiti la mésa si la vétra

In locu se diaca langa pragu!

O nu si nu, iubito mama!

Acei ce rōba te-au tradatu

Prin furtisiagu romani se chiama,

Mangindu unu nume usurpatu!

Ei nu-ti suntu fii! Privesce-i bine:

Cunosceti laptele din sinu

Si din naparcele straine

Alege puiulu de romanu!

Nu blastemá victim'a frundia,

Ci scutur'o de negrii ghidi:

In foi se nu se mai ascundia

Cumplit'a drōia de omidi!

O nu si nu, iubito mama!

Acei ce rōba te-au tradatu

Prin furtisiagu romani se chiama

Mangindu unu nume usurpatu!

Deschide cronic'a strabuna

La anii mariloru nevoi,

Candu sórtea fulgera si tuna

Potopu si flacara pe noi:

Se vedi c'acēa grosava ciuma,

Ce'n veci de veci te-a otravitu

S'acuma érasi te sugruma, —

E veneticulu infiit!

O nu si nu, iubito mama!

Acei ce rōba te-au tradatu

Prin furtisiagu romani se chiama

Mangindu unu nume usurpatu!

Romanulu gume in batatura,
Pe candu strainii chiuiesc
Si urla cantece de ura,
Sugendu pamentulu romanescu!
Er' tu, o scumpa Romania,
Tu nu scii singura ce dici,
Lovindu pe fii-ti cu mania
In locu se bati pe venetici!
O nu si nu, iubito mama!
Acei ce röba te-au tradatu
Prin furtisiagu romani se chiama,
Mangindu unu nume usurpatu!

Suntu multi romanii pretutinde,
Suntu multi că stelele din ceru,
Dér' norulu greu candu ii cuprind
Lucéferii in cétia pieru!
Suntu multi romanii in totu loculu,
Suntu multi că flórea din gradini,
Dér' nu s'a desvelitu boboculu
Impresuratu de maracini!
O nu si nu, iubito mama!
Acei ce röba te-au tradatu
Prin furtisiagu romani se chiama,
Mangindu unu nume usurpatu!

De vrei se scapi duiós'a radia
A mii de stele romanescri,
Tu norulu ce le 'nmormentéza
Din cerulu tierei se lu gonesci!
De vrei se smulgi plapand'a flórea
Din burnéna si din scai,
Tu-i fa curendu unu locu la sóre:
Hai la plivitu si érasi hai! . .
O nu si nu, iubito mama!
Acei ce röba te-au tradatu
Prin furtisiagu romani se chiama,
Mangindu unu nume usurpatu!

Mantuirea va fi aici, domnelor si domniloru
mei! Catu mai multi, catu mai multi se fumu
uniti, pururea uniti, — si reusim. . .

Vomu reusi, ca-ci mostenirea de eroismu n'amu
perdut'o. . .

La 1848, 360 romani batu 8000 turci, si
candu Europ'a tremurá de rusi, 60.000 de voluntari
tierani alergau la Bucuresci se céra arme se
se duca impotriv'a muscaliloru.

Acestea suntu dovedi tari, ca fiii lui Traianu
nu suntu degenerati!

Standartulu romanismului s'a redicatu: sub elu
este scaparea!

Oh! veniti panduri toti ai Daciei sub acestu
drapel! Veniti, ca-ci Négoe-Basarabu ni striga:
„Nu fireti că pasarea ce se chiama cucu, care -si
da ouele de le clocescu alte paseri si i scotu pui,
ci fiti că sioimulu si ve paditi cuibulu vostru“.

Veniti, panduri toti ai Daciei, si auditii gla-
sulu lui Mihaiu Vitézulu, care de pe verfulu Car-
patiloru spune stranepotiloru:

„Cine suntu acei Rudolfi si Cesari, de cari ve
vorbesce unu Basta? Ce? In cele trei tieri ale
Daciei, infrenate cu pericolulu viuieiei mele, invinses
prin tari'a mea, subjugate prin invingerile mele, mai
cutéza inca cineva a-mi prescrie legi de umanitate,
de prudintia, de societati si de tractate, ori
a pune margini potestatei mele si a me invetiá artea
de a guverná? Peri Basto! au déca voiesci a
domni, domnesce preste ai tei, ér' pe mine se me
lasi in pace, pentru ca in trebile mele si in tierile
supuse cu braciulu meu, necum pe unu Basta, dér'
nici chiaru Rudolfi si Cesari nu i recunoscu preste
mine. Fia-cine in cerulu seu e Jupiter si nu intr'alu altuia!“

Veniti panduri, de ascultati glasurile lui Mir-
cea, Stefanu, Tiepesiu; si mai multi, uitative colo,
pe acea inaltimie o umbra cum se dieresce; ea se
inaltia, se inaltia susu, fruntea i incinsa de aureola
santa, ochii sei privesce aceste campii, si lacrime
de bucuria ii curgu, candu vede stranepotii in haine
de serbatória strinsi aici si jurandu se móra cu totii
pentru triumfulu romanismului!

Acea umbra este Tudor! Ochiulu lui de vul-
turn percurge spatiulu dela Tis'a la marea négra;
man'a sa divina aréta stranepotiloru calea ce
trebuie se urmeze pentru că se scape de peire, ér'
glasulu seu puternicu, care baga in fiori pe nedemnii
vaslasi ai némului latinu dela Dunare, spune
romaniloru: „Goniti, goniti preste otare
strainismulu, ca-ci periti! . .

Se traiésca Romani'a!

Se traiésca romanismulu!

Se traiésca memor'a Domnului Tudor!

„Rom.“

Gr. G. Tocilescu.

Discursulu lui Gambetta, rostitu la Bordeaux, in sal'a Laurendeau, in audiulu comitetului republicanu.

(Capetu.)

Domniloru, aceste idei nu suntu de locu ale
mele: suntu familiare tuturor cugetatoriloru, tutu-
roru patriotiloru. E unu ce propriu politicei de a
pune man'a pe aceste idei esentialmente drepte, că
se le ficseze in legi. Oh! politicii, cari ar' inventá,
cari ar' avé pretensiunea de a face nisce lucruri
necunoscute, neprevideute, n'ar fi nisce politici!
Ah! cati ani suntu de candu nesciinti'a e comba-
tuta: si catu de désa si de teribile e dens'a! Noi
oférimu lumei spectactulu de a fi fostu poporulu acel'a,
care celu d'antaiu a revendicatu drepturile
ratiunei, si de a fi redusu a nu le practicá si in-
vetiá pe propria-ne socotela (vija simtire).

Cu tóte astea nu putem remané mai multu
nesimtitori de ceea ce se petrece sub ochii nostri,
nici a nu marturisi, ca tóte crisele sociale ne vinu
din ignorantia. Cum se admitemu, ca nisce ómeni,
cari nu cunoscu societatea decat in partea care i
acitia, decat prin pedépsa si prin munca, o munca
fara productu indestulatoriu, fara resplata legitima,
se nu se misce in miseria si se nu se arate, intr'o
di data, pe piaci'a publica cu nisce patimi ingrosi-
tórie? De asemenea declaru, ca nu va fi pace, re-
pausu si ordine decat atunci, candu tóte clasele
sociale voru luá parte la binefacerile civilisatiunei
si scientiei, si voru considerá guvernulu că o ema-
natiune legitima a suveranitateli loru, ér' nu că pe
unu stapanu gelosu si lacomu.

Pana atunci, staruindu in calea funesta, pe
care ne aflam, veti face pe nisce ignorantii aici
sustiitorii lovituri de statu, aici nisce ajutatori ai
violintielor de strata, si vomu remané espusi furo-
rillor nepioste ale multimelor fara consciintia si
ratecite, rodicandu-si man'a in contra a totu ce le
impresóra, fara respectu chiaru catra lucrurile tra-
ditiunei loru, pentru ca nu potu ajunge la indestu-
larea poftelorloru imposibile, si cari cata a-si res-
buná prin gramadirea de ruine.

Atunci e bine se ne aducemu aminte cuven-
tulu americanului Channing: „Societatile suntu re-
spundietórie de nisce catastrofe, cari isbucnescu in
sinulu loru, precum nisce orasie reu administrate,
in cari se lasa a putredi mortatiunile la sóre, suntu
respundietórie de pestilentia“ (miscari).

Ei bine, acest'a mi e simtiementulu. Trebuie,
prin urmare, că omulu politicu, in implinirea da-
toriei sale, se atace cu vioitiune pe acele reuri,
cari dau nascere altor'a, se atace ignorantii'a, fara
de care trebuie a stabili, ca nu ecsista guvernul,
care se cuvina mai multu naturei, demnitatei, feri-
cirei omului decat republic'a. Si catu despre eró-
rea politica a tieranului, ea are aceeasi origine că
si a lucratoriloru, adica totu ignorantii'a. — Ce face
că tieranulu se fia cam inclinatu astadi, de exemplu,
catra partit'a bonapartistă? Si pentru ce a-
stadi lupt'a se fia deschisa intre partitele monar-
chiste? Vede ori cine partitele burbone, ca se in-
torcu spre tierani, ca -si ascundu monarchia si pe
pretendentii, pe candu cele alte nu se temu de a
le acusá, ca voiescu intórcerea imperatului! . . A-
cést'a, dloru, credu, ca se tiene de starea mintale
a tieranului mai cu deosebire. I s'a spusu, i s'a
repetat, ca proprietatea ce are, fusese instituita si
mantinuta de Napoleon. Tieranulu nu e unu omu
cu multa finetia, cu multa dibacie: elu amesteca si
confunda pe Bonaparte si revolutiunea, n'are spiritu
de a distinge si de a criticá, déra pricepe resulta-
tele cele mari si scie, ca acestu pamentu, pe care
stramosiulu seu lu cucerise si l'a pastrat suptu
Napoleon I., si ca dupa invasiune a fostu amenin-
tiatul acestu pamentu, pentru apararea caruia suptu
republica -si a versatu cu eroismu sangele, scapandu
cu aceiasi lovitura si bunurile si patri'a.

Tieranulu scie tóte astea. Vede chiaru, ori de
cate ori restauratiunea, vechiulu regime, se aréta
din nou, ca restauratiunea amenintia, déca nu opri-
rea nemidiulocita a pamentului, celu pucinu imbuc-
tatirea lui. Acum cateva dile, — si vedeti, ca
nici n'amu inca la flórea de crinu — s'a
facutu o propunere in adunare că se se restabilésca
dreptulu de primo-genitura si urmarile lui. Puteti
fi securi, ca tieranulu a cunoscutu pe deplinu pe
nemilosulu si traditionalu-i vrasmisu, si ca nu
mai pucinu pe deplinu scie, ca n'are se astepte ni-
micu bunu dela nisce asemenea salvatori ai societatiiloru.

Pe de alta parte, multiamita unei nelamuriri
si unei schimbari perfide din principiele revolutiunei,
Bonaparte i se aréta că protectorele naturale
alii intereselorloru sale. Astfelui, dupa cum ve spu-
neamu adinéora, elu atribuie lui Napoleon codulu

civile, care e scutulu, are'a santa, in care a gasit
garanti'a domeniului seu.

Nu e departe de a crede, déca nu si de a
dice, cu dn'a de Staél, ca Napoleon e „Robespierre
calare!“ Ei bine, trebuie se returnamu pe acestu
cavaleru. Nu trebuie se permitemu lui Napoleon,
nici in trecutulu, nici in scoborirea sa, se se bu-
cure de asésta admirabile cucerire a pamentului, pe
care lu detorimu republicei. Trebuie se rumpemu
acésta traditiune: din contra, se probam tieranului,
ca democratiei, republicei, ca predecesorilor nostrii
detoresce tieranulu francesu nu numai pamentulu,
dér' chiaru si dreptulu, ca numai prin revolutiune
s'a facutu proprietari si cetatianu! Spiritul seu
nu se redica inca mai pre susu de proprietatea ma-
teriale, care trebuie se devie mediulu progresului
seu morale. Revolutiunea si dreptatea nu se des-
partu de aceste döue progrese.

Trebuie că acésta proprietate, pe care o pos-
ede, se fia moralisatória, că cu ajutoriulu acélei
neaternari, castigate prin munca si prin posesiune,
se pótă ajunge la o alta neaternare: neaternarea
spiritului. Societatea i o datoresc, si atunci, candu
va sci de unde i vine crescerea bunei-stari si a
demnitatei sale, va puté fi visitatu si cercetatu de
ómeni ce voru se creeze imposite grele, se inter-
meize maiorate si se restabileșca nobletiele: den-
sulu nu se va mai lasá nici amagi, nici ispit!

Se ne aratamu in faci'a lui că si cum amu fi
suferit fara amaru lovire ce ne a datu, iubindu
lu, si in norocire că si in nenorocire, ingrigindui
viitorulu, ingrigindui bunastare (pré bine! Pré
bien!).

Totu de asemenea eu unulu amu téma catusi
de pucinu de ceea ce se chiama antagonismulu ora-
sieloru si satelor. Se binevedeti acést'a, pentruca,
— departe de a crede in pretins'a vecinicia a ace-
stui antagonismu — nu me gandescu decat că se
lu facu se dispara. Dicu, ca nu ecsiste nici vrasmusie,
nici antagonismu: ecsistu numai ómeni, cari espla-
téza ignorantii'a unor'a si patimile altor'a. Anta-
gonismulu e creatiunea partitelor dinastice, e o
inventiune, o specula a inimicilor nostrii; antago-
nismulu va disparé in faci'a unei operatiuni de
aritmetica, facuta cu buna-credintia. Va fi de a-
junsu, ca pe langa desfacerea numerului alegatorilor
voira se se dè locu si personalitatiloru orasie-
nesci, si se li se asecure o parte drépta de influen-
tia si de representatiune.

Aici amu puté intrá in ecsamenarea programei
descentralisarei. Si de si cestiunea e ardietória, ar'
puté fi tractata cu cuviintia si cu moderatiune de
nesce spirite, care sciu totudéun'a se inaltie si se
mantinea principiele mai presusu de escesele ómeni-
lor; dér' pentru astadi crediu, ca amu aratatu in-
destulu drumulu ce trebuie se urmeze partit'a re-
publicana, fia in adunare, fia in presa, fia in in-
trunirile publice si private, prin corespondintie si
carti, prin tóte acele mii de midiulice de propa-
ganda si de educatiune, care suntu deschise, intr'o
tiéra libera, liberei initiative a cetatianiloru.

Cá se me resumu, asi vrea — dicu — că opo-
sitiunea nôstra se fia o opositiune usiéra contra gu-
vernului; asi vrea se n'avemu pentru densulu alte
preocupatiuni, decat aceleia de a face binele séu
de a sili pe altii se lu faca (aplause scomotóse);
ca-ci cunoscu o patima si mai viia decat acea de
a ecsercitá puterea: aceea de a priveghia cu ec-
itate, cu taria, cu bunu simtiu, o putere legale (aplause),
si suptu simpl'a presiune a ideilor si a
spiritului publicu, de a vedé indeplininduse de alte
mani decat ale sale reformele cele mai stralucite
(aplause).

Catul despre mine, me voiu dedá pe deplinu —
o marturisescu — cu acésta sarcina suptu o stare
politica, in care repulic'a ar' fi primita că unu gu-
vernamentu de dreptu; ca-ci in contra dreptului nu
s'ar puté redicá decat nisce pretensiuni nelegitime,
si nu ni se póté impotrivii, spre a lu returná si
spre a lu calcá in pitíore, nici unu consumtiumentu
surprinsu de ignorantia si de slabitiune, nici lovi-
rea de statu a unui complotu de strata. In acestu
sensu s'a pututu dice despre dreptulu republicanu,
ca e mai presusu de atentatele puterei si de capri-
ciele multimei. Déca repulic'a este guvernulu de
dreptu prin escelintia, óre nu se potu intelni in-
tr'ensulu tóte partitele? Óre nu densulu e singu-
rul guvern, unde intrarea la putere e deschisa
tuturoru acelora, cari suptu ochiulu opiniunei pu-
blice, s'a afirmatu mai bine talentele si virtutile?
(aplause). Si apoi nu ne putemu óre intórcé catra
cei cari au profesatu nisce opiniuni contrarie repu-
blicei că se le dicem: ah! voi vreti se guvernati
repulic'a, vreti se o fundati, ei bine! nu ve ce-
remu decat unu lucru, adica că mai antaiu se o
recunosceti. Dé'r odata ce ati recunoscut'o, ve vomu

primi bucurosu se treceti la putere. Ca-ci vremu a presentá tierei acelu spetaclu de republicani de nascere, cari remanu in opositiune in faci'a monarchistiloru convertiti si suntu constrinși, prin unirea partitei republicane si legitimitatea republicei, de a indeplini roforme ce ea reclama (aplause).

Acestu triumfu, domniloru, n'ar fi unu triumfum mediu si in orice casu acestu lucru — pentru ca suntemu la incercari — merita se fia incercat.

Din diu'a, in care vomu intrá in acestu metodu politicu, republic'a nu va mai fi in periculu, chiaru cu nesce ómeni, cari nu i au fostu totudéun'a in trecutulu loru nisce amanti forte credintiosi.

Dér' trebuie pentru acést'a că partitulu republicanu se fia de o absoluta severitate catra principie, si noi o declaramu aici: dă, vomu fi induratori pentru persoane; dér' vomu romane neclintiti cu principiele. Vomu admite, că unii ómeni se fia lumenati, vomu admite că altii — fara a nu fi cu totulu neconvinsi de contrariu, dér' din caus'a necesitatiloru unei situatiuni sociale esceptionale — se primésca cu buna credintia consecintiele principiului republicei. Numai si numai cu detori'a nu vomu pte stá la tocniéla.

Tóta aceste lucruri suntu cu putintia, déca suntu practicate cu lealitate. Dicu numai, ca in asemenea materia, nu trebuie se ne marginimudór' in declaratiuni, si in diu'a si in or'a, in care se produce contradicerea intre actele puterei si a ceste declaratiuni publice, trebuie se o aratam si se punem pe tiéra a o judecă.

De vomu pune o astfelu de aspra padia impregiurulu institutiuniloru, fiti convinsi, ca vomu mantiené republic'a multu mai bine cu o minoritate republicana tare, energica, cu ochii deschisi asupra faptelor majoritatei, decatu cu o majoritate de ómeni inconstanti si indiferinti, cari ar' fi numai si numai nesce persoane, si lesne de compromisu candu e vorb'a de principia.

Dupa acésta prima linia de conduită, asi vrea se se aréta, prin cuvintele ce aratai mai adineóra, se se arate intregei tieri, se i se arate, ca nu mai e cu putintia a incercá altu-ceva astadi, intru catu se atinge de reforme, decatu educatiunea si armarea nationale.

Vediendu indeplinita si acésta indoita reforma, crescerea si armarea natiunei, voiu mai rabdá că se se amane legile privitorie la cestiuni importante, dér' cari mai potu asteptá si cari nu suntu decatunisce cestiuni laterale, subordinate realisarei acestor d'antai si de capetenia nevoi.

E vorb'a de a preface sangele, ósele, meduv'a Franciei: bagati bine de séma! Trebuie se damu totu, timpu si bani, pentru acestu interesu mai presus de orice. Poporulu, fiti securi, nu va precupeti miliónele sale pentru educatiunea celoru ce suferu si diacu in nesciuntia; le va precupeti cu a-ccia, ale caror'a planuri nu tindu nici odata decatua la restaurari monarchice, la cheltuieli de pompe si la sdrobirea tieri; si, in trécatu, éta, domniloru, cu cuventu, care aréta, ca nu mai e cu putintia de a se redicá din nou monarchia la noi: nu mai suntemu destulu de bogati, că se o platimu! (Applaue forte vii.)

Prin urmare amu resolve, cu chipulu acest'a, cea mai vitale din tóta problemele, pe care o resumu astfelu: egalitatea claselor, respandirea pretinsului antagonismu intre orasie si sate, stirpirea parasitiloru, si prin presararea scientiei intre toti, redobandirea de catra tiéra a vigórei sale morale si politice.

Si astfelu veti pune la o indoita casa de asecurare: un'a, in contra crimedelor de dreptu comunu, prin redicarea nivelului moralitatei; alt'a in contra pericleloru de revolutiune, dandu indestulare si securanta drepturilor castigate ale unor'a, aspiratiunilor legitime ale altor'a (aplause).

Acésta e program'a de o data radicale si conservatorie, pe care republic'a singura o pote urmá.

Si atunci, in lumea intréga, amicii Franciei se voru pte asecurá: ea va esi renascuta din a ceste mari incercari, si chiaru suptu loviturele nemorocirei se va arata din nou mai mare, mai prospera, mai falnică decatu totudéun'a. (Intreite salve de aplaue.)

— Adunarea se desparte in strigate de: „Se traiésca republic'a!“ — „Rom.“

Cronica esterna.

ROMANIA. Lui „Wanderer“ i se scriea din Bucuresci, ca nemultumirea cu ministeriulu crește mereu, si ca Domitoriulu are de cugetu a disolva camer'a. Camera inse'sa inchisu, dupece a votatute legile necesare gubernului cu o initiala mai fara desbateri. Tiér'a se bucura de rezolvirea cestiunei strousbergiane asia, cum o scimu, in sediuriale se temu, ca gubernulu nu va executa legea adusa de camera, si acésta mai vertosu din cauza, ca „Monitoriulu“ inca n'a aflatu cu cale a o publica.

Imprumutulu pentru stingerea detoriei flotante se subscrive mereu; pana acum in vreo 9 dile se subscrise cam pucinu. Capitalistii mici din provinția inca subscrisu, si cei mari voru completa pri-sosulu. —

Tóta diuaristic'a pana si cea provinciale respinge cu indignatiune politic'a cea ciocoiésca aparată de T. Maiorescu in camera, cumca scól'a na-tionala a nemuritoriului si semidieului Barnutiu e pericolosa pentru dinastia si pentru statu si de acea se se taia ap'a dela móra romanismului cu tajarea rubriceloru din bugetulu institutiunei pu-blice. O plina revolta a simtieminteloru nationale s'a incinsu asupra acestoru discordari reactionari si ante-romane ale nou lui erostratu, ma s'a datu si impulsu de a se face inceputu la redicarea de monumeante la toti apostolii romanismului si ai democratiei, spre care scopu diurnalulu „Prahov'a“ inca subscrise 100 franci. Acésta putere electrica na-tionala va face tabula rasa de scól'a francmaconica si cea ultra-cosmopolita, care n'au altu scopu, de-catu fermecarea si operarea romanismului, pentrucá se pote fi exploata tu de catra strainismu. Deci ac-tiunea straina a produs reacțiunea nationale decisala tóte. —

In FRANCIA episcopii dedera petitiuni la camera in favórea apararei puterei lumesci a Papei. Petitiunile s'au luat in 22 Iuliu la discusiune in adunarea din Versailles si Thiers declară, ca nu voiesce se compromita politic'a tieri, ci va apara independent'a Papei seu in cointelegera cu celealalte puteri catolice seu singuru, pe catu este ne-cessariu pentru relatiunile determinate prin concordat. Pana si Gambetta se declară invoitu cu de-claratiunea lui Thiers si cu 402 voturi in contra 264 se adoptă tramitera petitiunilor la ministrul de externe. Thiers si Gambetta se afla in acordu pentru regenerarea Franciei că republica.

Comisiunea pentru organisatiunea armarei a de-sipu obligatiunea militaria dela 20—40 ani; 4 ani in activitate, 5 in prima, 3 in a doua si 8 ani in a treia reserva. Clasea a treia de rezerva vine in loculu gardei nationale. Siefulu puterei execu-tive pote conchiamă prin decretu prim'a clasa de rezerva, ér' celealalte numai prin lege.

Depunenduse cea mai mare parte din contributiunea belica; prusianii se retragu din departamentele Eure, Somme si Seine inferiore si comand'a generala a primului corpu a pornit catra Berlinu.

In ITALIA se inmultiesce armata si poporulu intetiesce incoronarea regelui Italiei sub nume de imperatulu romaniloru. O multumire serbatoresca in tóta Itali'a. —

In ISPANI'A demisionandu ministeriulu, Serrano e insarcinatu cu compunerea unui ministeriu nou de impacare. —

In TURCI'A amenintia insurectiune si se tra-mitu trupe la Skutari. —

In PERSI'A fomeata, colera si tifusu, decimeaza poporimea. In Ispahan -si manca locitorii copii de fome. —

Varietati.

Anunciu!

Adunarea generala a despartimentului pentru intregu comitatulu Solnocul interioare se convoca pre 21 Augustu a. c. st. n. la 10 ore anteme-meridiane in locuint'a protopopésca in Desiu, la care a lua parte se invita toti membrii fundatori,

ordinari si ajutatori, precum si totu inteligentele amatoriu de progresu nationalu.

Din siedint'a com. cerc. a despart. XII alu asociatiunei transilvane etc., tienuta in Desiu la 18 Iuliu 1871.

Ioane Culceriu m/p., directore.

Petru Muresianu m/p., secretariu.

— (Comunicatiunea moderna.) Dupa unu computu statisticu se transpórtă pe tóte calile ferate, pana acum existente pe globulu pamantului, 27 milioane centenarie de marfa si 3 milioane ómeni in tóta diu'a; — cu telegrafulu se spedéza 58.000 depesie in tóta diu'a; éra epistole se impartu dela poste in fiacare di cate 4 milioane. — Tóte calile ferate tragu pe di venitu de 8 milioane florini, ele posedu 40.000 locomotive si 1,200.000 vagóne si occupa 1,000.000 ómeni. — Drotulu telegrafelorul e lungu destulu spre a poté introduce un'a dupla comunicatiune intre pamantulu nostru cu celu mai de aprope din planetă: cu lun'a. (Acestu computu s'a facutu inainte de cativa ani, astazi ar' fi resultatele unui asemenei calculu mai grandiose.) —

Prenumerantii „Gazetei Trans.“

Transportu din Nr. 53 368 fl. 05 cr. v. a.	
Esc. Sa Dr. Ioane Vancea de Butes'a metrop. gr. cat.	
de Alb'a Iulia	5 " " "
Rss. d. Const. Papfalvi can. metr. 5	" " "
" Ioane Fekete	5 " " "
" Greg. Mihali	5 " " "
" Ioane Chirila	5 " " "
" Ioane Pamfilie	5 " " "
" Elia Vlassa	5 " " "
" Ant. Vestemeanu	5 " " "
" Toma Ieron. Albani superiorulu manastirei	5 " " "
" Alimpiu Blasianu protop.	5 " " "
OD. Teodoru Deacu vice-rectoru	5 " " "
" Basiliu Ratiu profesoriu	5 " " "
" Dr. Ioane Ratiu profesoriu	5 " " "
" Beniaminu Fülep negotiat.	5 " " "
Rss. Ioane Ignatu protopopu	5 " " "
POD. Nicolau Todea parochu	5 " " "
" Axentie Severu cav. si proprietariu	5 " " "
" I. M. Moldovanu profesoriu	5 " " "
Sum'a: 458 fl. 05 cr. v. a.	

(Va urmá.)

Repsunsu: Opulu „Cursu de practic'a granitaritului“ se va pune sub tipariu indata ce se voru aduna celu pucinu atati prenumeranti, că se pote esi spesele cele mai neaperate; fiinduca d. editoru si auctor, absolutulu de agricultura Georgiu Ventile, nu se afla in positiune a prelimina spesele tipariului, fara cari fù silitu se amane terminulu prenumeratiunei. Pana acum se afla sositi la Redactiune numai 30 prenumerati cu pretiu esolvitu: si adica: DD. Dionisiu Tobias a solvit 10 fl. 80 cr., Iacobu Zorca 1 fl. 20 cr., Iosifu Ionescu Ploiesci 60 cr., Simeone Groza par. 60 cr. si Nicolau Gaitanu ases. tabl. r. pens. si adv. 8 fl. pe 8 exempl. Atatia numai sosira pana acum la Redactiune, pentru cari garantéza orcandu. Deci ve rogamu se grabiti cu inmultirea pren., ca opulu va esi. — Red.

La Nr. 52 s'a alaturat si program'a institutului de creditu si economie „Albin'a“, care deslusiesce marele folose ce pote da acestu institutu mantuitoriu. —

Banc'a generala de asecuratiune reciproca

„TRANSILVANI'A“. Publicatiune.

Cuponulu actiunilor la fondulu nostru de in-te-miare, pe care s'au depus 40%, se va solvi in 1-a Augustu a. c. atatu la cass'a nostra centrala in locu, catu si la directiunile tienutali in Sibiu, Brasovu si Timisiora, cu 1 fl. 5 cr. v. a. Sibiu in Iuliu 1871.

Directiunea generale
a bancei gen. de asecuratiune reciproca
„TRANSILVANI'A“.